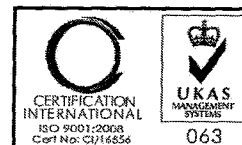


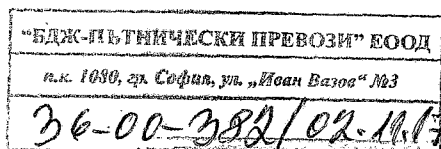


# “БДЖ – ПЪТНИЧЕСКИ ПРЕВОЗИ” ЕООД ЦЕНТРАЛНО УПРАВЛЕНИЕ

ул. “Иван Вазов” № 3, София 1080, България  
тел.: (+359 2) 932 41 90  
факс: (+359 2) 987 88 69  
bdz\_passengers@bdz.bg  
www.bdz.bg



## НА ВНИМАНИЕТО НА ВСИЧКИ ЗАИНТЕРЕСОВАНИ ЛИЦА



**Относно:** *Искане за разяснения по документацията на обществена поръчка, публикувана в Профила на купувача на „БДЖ-Пътнически превози” ЕООД чрез събиране на оферти с Обява по реда на Глава двадесет и шеста от Закона за обществените поръчки) с № 03-10-157/27.10.2017 г. и Информация за публикувана в профила на купувача обява за обществена поръчка на стойност по чл. 20, ал. 3 от ЗОП с ID № 9069725 в Портала за обществени поръчки на Агенцията по обществени поръчки, с предмет: „Избор на изпълнител за изготвяне на технически характеристики и документация за провеждане на обществена поръчка за закупуване на 41 броя нови моторисни влака за нуждите на „БДЖ-Пътнически превози” ЕООД”,*

### УВАЖАЕМИ ДАМИ/ГОСПОДА,

На дата 01.11.2017 г. в деловодството на „БДЖ-Пътнически превози” ЕООД е постъпило запитване в законоустановените срокове по документацията на горещитираната обществена поръчка, както следва:

#### **Въпрос № 1:**

*„В т.1.3 е посочено, че Възложителят ще приема услуга, свързана с изготвянето на проект на документация за възлагане на обществена поръчка с прогнозна стойност над 100 000 (сто милиона) лева в областта на железопътния транспорт и подвижния моторисен състав. Следва да се уточни за 100 000 или 100 000 000 лв. става дума?”*

#### **Отговор № 1:**

**На основание чл. 189 от Закона за обществените поръчки (ЗОП), Ви уведомявам за следното:**

В т.1.3 от раздел V. „КРИТЕРИИ ЗА ПОДБОР НА УЧАСТНИЦИТЕ” от документацията за участие и в т.2.1 от „Критерии за подбор” от Обявата за обществената поръчка на стойност по чл. 20, ал. 3 от ЗОП, Възложителят е посочил следното изискване:

*„Участникът следва да е изпълнил през последните 3 (три) години, считано от датата на подаване на офертата, услуги с предмет и обем еднакъв или сходен с предмета и обема на поръчката, в това число минимум 1 /една/ услуга, свързана с консултантски дейности по изготвяне на проект на документация за възлагане на обществена поръчка. Възложителят ще приема за валидни услуги, еднакви или сходни*

с предмета на поръчката, изпълнени от участника, независимо от това дали същите са възложени от един или повече възложители в един или повече договори.

**Под сходен предмет на поръчката Възложителят ще приема услуга, свързана с изготвяне на проект на документация за възлагане на обществена поръчка в областта на железопътния транспорт и подвижния (мотрисен) състав.**

**Под сходен обем на поръчката. Възложителят ще приема услуга, свързана с изготвянето на проект на документация за възлагане на обществена поръчка с прогнозна стойност над 100 000 (сто милиона) лева в областта на железопътния транспорт и подвижния мотрисен състав.**

**Доказва се с Декларация – Списък на услугите, които са идентични или сходни с предмета и обема на обществената поръчка, с посочване на стойностите, датите и получателите, заедно с доказателство за извършената услуга (Образец № 5).”**

Участниците следва да имат предвид при изготвянето на офертите си, че под сходен обем на поръчката Възложителят ще приема услуга, свързана с изготвянето на проект на документация за възлагане на обществена поръчка с прогнозна стойност съгласно записаното с думи изискване, а именно **сто милиона лева** в областта на железопътния транспорт и подвижния мотрисен състав.

Възложителят в стремежа си да приложи техника за съкращаване на записа е допуснал непълнота в него, която се изразява в следното: след посочване на числовото изражение 100 000, съответно преди словесния му запис (*сто милиона*) е пропусната думата хиляди. За изчерпателност посочвам, че подхода на Възложителя за съкращаване на записа кореспондира с практиката при въвеждане на записи със стойностно или разходно изражение, използван при съставяне на документи с финансово съдържание, които подлежат на оповестяване (като финансовия отчет например, но не само).

#### **Въпрос № 2:**

*„В т.1.3.1 е посочено, че Участникът следва да е изпълнил през последните 3 (три) години, считано от датата на подаване на офертата, услуги с предмет и обем еднакъв или сходен с предмета и обема на поръчката, в това число минимум 1 /една/ услуга, свързана с консултантски дейности по изготвяне на проект на документация за възлагане на обществена поръчка. Възложителят ще приема за валидни услуги, еднакви или сходни с предмета на поръчката, изпълнени от участника, независимо от това дали същите са възложени от един или повече възложители в един или повече договори. Но по-долу е уточнено, че Възложителят ще приема услуги, свързана с изготвянето на проект по документация за възлагане на обществена поръчка с прогнозна стойност над 100 000 (сто милиона) лева в областта на железопътния транспорт и подвижния мотрисен състав. Не става по категоричен начин ясно дали минимума на 1 една услуга трябва да е на стойност 100 000 (сто милиона) или сбора от няколко услуги през последните 3 години трябва да е на стойност 100 000 (сто милиона)?”*

*„Моля, поради явните несъответствия, съгласно чл.100 от ЗОП да направите нужните уточнения и корекции в текстовете от документацията по обществената поръчка и да удължите срока за подаване на документите за участие в търга с поне 2 седмици.”*

#### **Отговор №2:**

**На основание чл.189 от Закона за обществените поръчки, Ви уведомявам за следното:**

В т.1.3 от раздел V. „КРИТЕРИИ ЗА ПОДБОР НА УЧАСТНИЦИТЕ” от документацията за участие и в т.2.1 от „Критерии за подбор” от Обявата за

обществената поръчка на стойност по чл. 20, ал. 3 от ЗОП, Възложителят е посочил ясно изискването за обем на поръчката, визирано по-горе в **отговор №1** от настоящото разяснение, а именно:

Участникът следва да е изпълнил през последните 3 (три) години, считано от датата на подаване на офертата, **минимум 1 /една/ услуга**, свързана с консултантски дейности по изготвяне на проект на документация за възлагане на обществена поръчка. Възложителят ще приема услуга (т.е. Възложителят е употребил единствено число, съобразно визираното в обявата на обществената поръчка и документацията към нея изискване за минимум една услуга), свързана с изготвянето на проект на документация за възлагане на обществена поръчка, която услуга следва да бъде с прогнозна стойност над сто милиона лева в областта на железопътния транспорт и подвижния мотрисен състав.

Във връзка с искането за прилагане на чл. 100 от ЗОП, следва да се отбележи, че поставените въпроси не водят до въвеждане на изменения по документацията на обществената поръчка и не е налице нито едно от цитираните в чл. 100, ал. 7 от ЗОП обстоятелства, а именно: Възложителят удължава сроковете за получаване на оферти, когато:

„1. В случаите по чл.100, ал. 1 от ЗОП са внесени **съществени изменения** в условията по обявената поръчка, които налагат промяна в офертите на участниците;

2. Са поискани **своевременно разяснения** по условията на процедурата и те не могат да бъдат представени в срока по чл. 33, ал. 2 от ЗОП”, респективно чл.189 от ЗОП.

Нещо повече, в съответствие с разпоредбата на чл. 188, ал. 1 от ЗОП Възложителят е спазил задълженията по осигуряване на публичност и определяне на срока за получаване на оферти, като е увеличил минимално определения законов срок за получаването им **от 7 на 10 дни**, считано от публикуването на обявата, съобразявайки се с предмета и сложността на поръчката и с времето, необходимо за изготвянето на оферти.

С уважение,

**Пламен Ангелов Пешаров**

Управител на „БДЖ-Път

Заличено на основание  
чл. 2 от ЗЗЛД, във връзка  
с чл. 42, ст. 5 от ЗОП